

# أسماء التابوت ودلالاتها في اللغة المصرية القديمة

15/2/2019 nptc.com/٢٠١٢



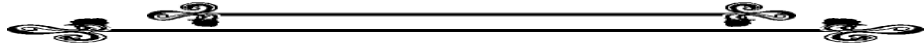
العدد الثامن والثلاثون

يناير ٢٠١٢ م

آداب دمنهور

الإنسانيات

٦٢٩



يناير ٢٠١٢ م



العدد الثامن والثلاثون

كان اهتمام المصري القديم بالحفاظ على الجسد بعد الموت نابعاً من عقيدته في البعث والخلود وعكست تلك العقيدة اهتمامه بالمقبرة والتي بدأها على شكل حفرة ثم تطورت فيما بعد لتصبح مصطبة ثم مصطبة مدرجة تطورت في النهاية لتصبح هرماً ثم ظهرت المقبرة المنقورة في الصخر<sup>(١)</sup>.

وكذلك اهتم المصري القديم بالجسد ففي البداية لفه بالحصير ووضعه في تابوت كان من أعواد النباتات ثم صنعه بعد ذلك من الأخشاب والأحجار واتخذت هذه التوابيت في فترة من الفترات الأشكال الآدمية التي تعبر عن المتوفى<sup>(٢)</sup>.

وقد اعتبر المصري القديم التابوت من أهم الضمانات الرئيسية التي تتطلبها الحياة الأبدية بعد الموت، وتطور التابوت على مر السنين ومر بعدة مراحل من التطور، ففي عصر الدولة القديمة كان على هيئة صندوق ضخم من الحجر الجرانيت أو الحجر الجيري الأبيض أو المرمر أو غيره من الأحجار، وكان مستطيل الشكل له غطاء من نفس نوع الحجر وتزين جوانبه الطويلة بأشكال تمثل واجهة القصر يتوسطها المدخل، كما كان يرسم أو ينقش على أحد الجوانب شكل عيني بشريتين<sup>(٣)</sup>.

وقد كان لنقوش توابيت الفترة المبكرة لعصر الأسرات رموزها الخاصة بها والتي غالباً ما كانت فتحات رأسية تحفر على امتداد جوانبها وتعرف باسم "واجهة القصر" وكان هذا الشكل شائعاً في توابيت مصاطب هذا العصر<sup>(٤)</sup>.

وكان يكتب أحياناً على التوابيت اسم صاحب المقبرة وألقابه المختلفة، وتطور التابوت في عصر الدولة الوسطى حيث امتلئت جوانبه من الداخل والخارج بنصوص دينية كان الهدف منها توضيح الصعاب التي يلاقيها المتوفى في الحياة الدنيا الثانية وطرق التغلب عليها فيما عرف باسم (نصوص التوابيت)<sup>(٥)</sup>، ثم ظهرت صناعة التوابيت الآدمية الشكل مع محاولة إعطاء الوجه ملامح صاحب التابوت، ومنذ عصر الأسرة السابعة عشرة

ظهرت التوابيت الريشية وهي التي صورت على جانبيها المعبودتين إيزيس ونفتيس ولكل منهما جناحان تمدهما لحماية جسد المتوفى المحفوظ في التابوت<sup>(٦)</sup>.

ومنذ عصر الأسرة الثامنة عشرة اعتاد الملوك وضع الجثة في تابوت ريشى يوضع في تابوت آخر من نفس النوع ثم يوضع التابوتان في تابوت ثالث وفي النهاية توضع هذه التوابيت الثلاثة (الواحد منها داخل الآخر) في تابوت حجري ضخم مستطيل الشكل (توابيت الملك توت عنخ آمون)<sup>(٧)</sup>.

وكانت هذه التوابيت الملكية في الأسرة الثامنة عشرة تختلف عن سابقتها في مادتها وشكلها وصناعتها حيث كانت في بداية هذه الأسرة تصنع من الخشب وتشبه ما كان معروفاً في عصر الدولة الوسطى ثم أدخلت الملكة حتشبسوت تجديداً على التابوت عندما اتخذت لنفسها تابوتاً من الحجر ولكن على صورة التابوت الخشبي القديم في شكله ونقوشه، وبعد عهد الملكة حتشبسوت أصبحت التوابيت الملكية تصنع من الحجر وأشكالها شبيهة بالجسم الإنساني<sup>(٨)</sup>.


ومما سبق يتضح أن المصري القديم اعتبر التابوت من أهم الضمانات الرئيسية التي تتطلبها الحياة الأبدية بعد الموت ولذلك تطور التابوت عبر السنين<sup>(٩)</sup>.


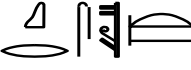
وقد ورد في النصوص المصرية القديمة الكثير من الألفاظ والمفردات التي عبر بها المصري القديم عن التابوت وعن كل ما يرتبط به أجزاء مثل الغطاء وداخل التابوت وخارجه وغيرها من الكلمات المرتبطة بالتابوت، وسوف يعرض الباحث بعضاً من هذه المفردات ومعانيها ودلالاتها في اللغة المصرية القديمة.


## أولاً: اسم التابوت:

## أسماء التابوت ودلالاتها في اللغة المصرية القديمة




أوردت كثير من النصوص المصرية القديمة مرادفات عديدة لاسم التابوت منها:

(١) كلمة qrsw  (١٠):

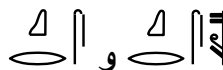

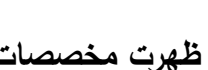
وظهرت في عصر الدولة الحديثة، والملاحظ هنا أن الكلمة ظهرت بمخصص التابوت صراحة  وربما الكلمة مشتقة من كلمة qrs  بمعنى يدفن<sup>(١١)</sup>، ولذلك ظهر شكل التابوت في الكلمة تعبيراً عن الدفن.







وظهرت كلمة qrsw بنفس الشكل السابق في مقبرة بنى حسن "خنوم حتب"<sup>(١٢)</sup>. وأورد فوكنر في قاموسه كلمة qrsw بدون الصولجان ولكن بمخصص التابوت  (١٣).

وأورد قاموس برلين كلمة qrsw بأشكال ومخصصات عديدة منها:

 و  و  (١٤).




والملاحظ في هذه الكلمات أنها اشتركت جميعها في وجود مخصص التابوت كشكل رئيسي، في حين ظهرت كلمات أخرى بدون مخصص التابوت منها:



 و  و  (١٥) وكذلك ظهرت مخصصات مختلفة أخرى لكلمة qrsw:


التابوت  وفرع الشجرة  وقطعة حجر مستطيلة تحتها فرع شجرة  ومومياء  أو مومياء مسجاة على سرير  وفرع شجرة تحته يد 

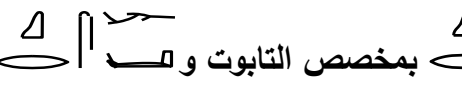
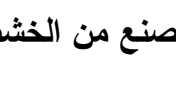

تمسك عصا <sup>ح</sup> (١٦)، وذلك في عصر الدولة القديمة وفي عصر الدولة الوسطى وعصر الدولة الحديثة.


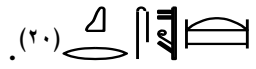
وكذلك ظهرت كلمة تابوت مؤنثة qrswt في نصوص الأهرام من عصر الدولة القديمة بالشكل  (١٧).


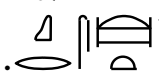
وظهرت كلمة qrsw في بعض الكتابات بعلامة  بدلاً من علامة  في الشكل:  (١٨).

وربما حدث الخطأ في وضع علامة  بدلاً من العلامة الرئيسية  جاء من أن الكاتب كتب الكلمة سماعياً بدلاً من رؤيتها ونقلها.

ومن الملاحظ أيضاً في كلمة qrsw  أن الكاتب أضاف الشرطة الرأسية التي تعبر عن اسم الكلمة والتي تعنى هنا "التابوت".

وأورد فوكنر في قاموسه كلمة qrsw بكتابات ذات مخصصات مختلفة منها:  بمخصص التابوت و  بمخصص فرع الشجرة حيث كان التابوت في وقت ما يصنع من الخشب و  بمخصص المومياء المسجاة على سرير للتعبير عن التابوت الآدمي الذي ظهر في عصر الدولة الحديثة (١٩).

وأيضاً وردت كلمة qrsw بدون  اعتماداً فقط على مخصص التابوت مثل:  (٢٠).

أورد بدج في قاموس كلمة التابوت qrswt بأشكال كثيرة منها:  و .

### أسماء التابوت ودلالاتها في اللغة المصرية القديمة

والملاحظ هنا وجود مخصص التابوت واليد التي تمسك عصا ووجود غطاء للتابوت في الشكلين<sup>(٢١)</sup>. وأورد بدج أيضاً كلمة qrs بمخصصات مختلفة منها:

بمخصص فرع الشجرة الرأسى و  $\text{𓆎}$  بمخصص المومياء  
الواقفة و  $\text{𓆏}$  بمخصص التابوت و  $\text{𓆐}$   
بمخصص التابوت واليد التي تمسك عصا و  $\text{𓆑}$  بمخصص المقصورة  
التي ظهرت في بداية عصر الأسرات و  $\text{𓆒}$  بمخصص فرع الشجرة حيث  
كان التابوت يصنع من الخشب و  $\text{𓆓}$  بمخصص المومياء و  $\text{𓆔}$   
بمخصص الحبل ربما تأكيداً على لفائف المومياء بعد تحنيطها<sup>(٢٢)</sup>.

وقد أكد المصرى القديم أن كلمة qrs تعنى التابوت فى الجملة الآتية:

$\text{𓆕}$

ink qrs m xr(t)-nTr<sup>(٢٣)</sup>

المعنى: أنا التابوت (الموجود) فى المقبرة (الجبانة)

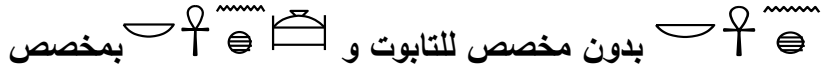
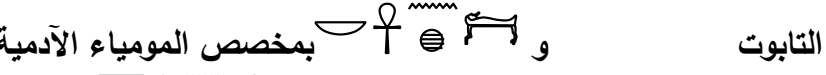

أو: أنا (داخل) التابوت (الموجود) فى الجبانة

(٢) كلمة nb anx :

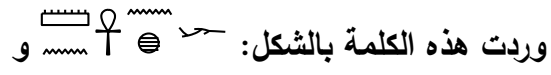
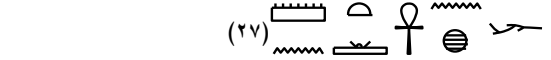
$\text{𓆕}$  و  $\text{𓆖}$  التى وردت بالكتابات

وتعنى رب الحياة أو سيد الحياة أو صاحب الحياة الجديدة، حيث  
رغب المصرى القديم فى أن يحيى من يرقد فى التابوت وأن يعيش إلى الأبد

فأطلق عليه هذه التسمية nb anx<sup>(٢٥)</sup>. وأورد بدج في قاموسه  
كلمة nb anx بكلمات عديدة منها:

التابوت و  بدون مخصص للتابوت و  بمخصص  
السريير أو التابوت الآدمي. و  بمخصص المومياء الآدمية على  
الجالس والبيت ربما تأكيداً على أن التابوت هو البيت الأبدى للمتوفى في  
العالم الآخر<sup>(٢٦)</sup>.

(٣) كلمة anx mn:

وردت هذه الكلمة بالشكل:  و  
 (٢٧)

وربما تعنى مؤسس الحياة، أو باعث الحياة تعبيراً على أن التابوت  
هو بداية الحياة الأخرى بعد أن يوضع فيه المتوفى.

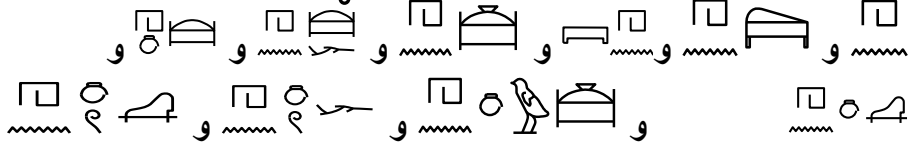
والملاحظ هنا أن الكاتب لم يضع مخصص التابوت واكتفى فقط  
بمخصص فرع الشجرة تعبيراً على أن التابوت مصنوع من الخشب.

(٤) كلمة anx n hn أو hn:


بمعنى صندوق أو "صندوق الحياة"<sup>(٢٨)</sup>، ووردت في نصوص الأهرام  
تعبيراً على أن الصندوق هو التابوت الذى يحفظ الجثمان حتى تعود الحياة له  
مرة أخرى، وقد أورد بدج كتابات كثيرة لكلمة hn ويعنى بها تابوت حجري:




## أسماء التابوت ودلالاتها في اللغة المصرية القديمة








والملاحظ في الكتابات التي أوردتها بدج أن معظمها بها مخصص التابوت وفرع الشجرة أو مخصص التابوت فقط للدلالة على أن الكلمة تعنى تابوت.

وقد أورد جاردرنر في قاموسه كلمة hn بمعنى صندوق ووضع لها مخصص التابوت تأكيداً على هذا المعنى: hn .

وقد وردت في نصوص الأهرام كلمة  anxw وتعنى صندوق الأحياء تعبيراً عما بداخل التابوت<sup>(٣٠)</sup>.

(٥) كلمة dbAt:

وتعنى تابوت وظهرت بالأشكال التالية منذ عصر الدولة الحديثة  dpt وظهرت بمخصصات أخرى مختلفة هي المومياء  والتابوت  وفرع الشجرة  وفرع الشجرة والبيت <sup>(٣١)</sup> وكلها ترتبط بصناعة التابوت من الخشب أو مكان تواجد التابوت، وربما أن كلمة dbAt مشتقة من كلمة db بمعنى صندوق للدلالة على التابوت ما هو إلا صندوق حفظ الجسد.

وأورد بدج الكلمة واضحة بمخصص التابوت البيت وجعلها مؤنثة ربما لأن كلمة dpt في الأصل تعنى حجر ويعنى ذلك أن التابوت مصنوع من الحجر في هذه الحالة.

ⲁⲃⲁⲧ = و ⲁⲃⲁⲧ = و ⲁⲃⲁⲧ = (٣٢)

وربما أن كلمة dbAt حرفت فيما بعد إلى tbAt ومنها جاءت الكلمة العربية تبت ثم تابوت.

(٦) كلمة DdAt:

ظهرت هذه الكلمة في عصر الدولة الوسطى والحديثة وكتبت بالأشكال:

ⲁⲃⲁⲧ = و ⲁⲃⲁⲧ = وتعني تابوت (٣٣).

وكذلك أورد بدج الكلمة وبها مخصص التابوت على النحو التالي:

ⲁⲃⲁⲧ = و ⲁⲃⲁⲧ = و ⲁⲃⲁⲧ = و ⲁⲃⲁⲧ =

ووردت هذه الكلمة في القبطية oebi (٣٤) وربما كلمة DbAt اشتقت من

كلمة dbt بمعنى الصندوق و D خففت إلى d.

(٧) كلمة Drwt:

وردت الكلمة بمعنى التابوت بالأشكال التالية وبها مخصص التابوت.

ⲁⲃⲁⲧ = و ⲁⲃⲁⲧ = و وردت هذه الكلمة في نصوص الأهرام من

عصر الدولة القديمة وما تلاها، وبها مخصص المقصورة ربما للتعبير على

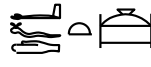
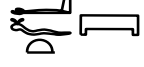

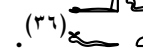
أن التابوت في بدايته كان يأخذ شكل المقصورة كما سبق ذكره.

ⲁⲃⲁⲧ = Drit (٣٥)

(٨) كلمة afDt أو afdt:

### أسماء التابوت ودلالاتها في اللغة المصرية القديمة

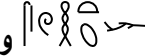
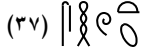
وردت هذه الكلمة بمعنى التابوت أو الصندوق وبها مخصص التابوت أو مخصص فرع الشجرة تعبيراً عن صناعة التابوت الخشبي، وردت بالأشكال التالية:

afdt و  وأحياناً كتبت مختصرة بالشكل  و  afdt  (٣٦).

والملاحظ هنا أن بدج هو الوحيد الذي أورد كلمة afdt بمعنى التابوت.

(٩) كلمة swHt:

وردت بالأشكال التالية في عصر الدولة الحديثة وبمخصص فرع الشجرة

 و  (٣٧)

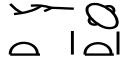
sHwt

swHt




وكلمة swHt تعتبر خاصة بالتابوت الداخلى أو لفائف المومياء من الكرتوناج، وتعنى بيضة وذلك إشارة لتصورات كونية لهيرموبليس (الأشمونين) وإن إعادة الخلق كان لها وبالنسبة للمتوفى فالمعنى خاص بإعادة الولادة<sup>(٣٨)</sup>. وهذا يفسر وجود مخصص<sup>٥</sup> البيضة بالكلمة حيث اعتقد المصري القديم أنها مصدر حياة من جديد، لذلك يكون التابوت مصدر الحياة الجديدة للمتوفى ومنه ينتقل إلى الأبدية.

وأورد بدج في قاموسه كلمة wt-wtiw بمخصص البيضة وبمعنى التابوت ربما للدلالة على نفس المعنى السابق، ووردت كلمة wt-wtiw بالشكل:





ولذلك وردت كلمة  (wt) iwt xt بمعنى التابوت  
وبنفس مخصص البيضة وفرع الشجرة<sup>(٤٠)</sup>.

(١٠) كلمة qrrt:

وردت الكلمة بالشكل  بمخصص المقصورة (التابوت) وربما  
أن الكاتب أخطأ وكرر حرف  بدلاً من حرف  لتكتب الكلمة بهذا  
الشكل وتنطق qrrt بدلاً من qrst<sup>(٤١)</sup> والقريبة من qrsu.

ثانياً: كلمات ارتبطت بالتابوت:

وبجانب اهتمام المصري القديم بالتابوت وصناعته وإطلاق العديد من  
الكلمات عليه في مختلف العصور إلا أنه اطلق أيضاً على غطاء التابوت  
تسمية aa بالشكل  إشارة إلى قيمة الغطاء أو لحفظة الجثمان  
بداخل التابوت وأشار المصري القديم بالكلمة بمخصص  الحجر باعتبار  
التابوت وغطائه من الحجر.

وكثيراً ما كان المصري القديم يزين غطاء التابوت وخاصة من الداخل  
بصور الآلهة والإلهات التي تحميه ويتمنى حمايتها له في العالم الآخر، ومن  
هذه المناظر نجد على أحد أغشية التوابيت الإلهة نوت وهي تمثل غطاء  
تابوت حجري لحماية المتوفى، وكثيراً ما نجد الآلهة نوت وهي تحمي المتوفى  
بنفس الشكل<sup>(٤٢)</sup>.

ومما يدل على أهمية غطاء التابوت ما ذكره أونى الذى عاش فى  
عصر الأسرة السادسة فى نقش له:

### أسماء التابوت ودلالاتها في اللغة المصرية القديمة

"رجوت جلالة سيدي أن يحضر لي تابوتاً من الحجر الجيري الأبيض من طرة، فأمر جلالته حامل ختم الإله وطاقم بحارة تحت قيادته أن يبحرا إلى هناك حتى يحضرا لي هذا التابوت من طرة، وقد عاد به وبغطائه إلى العاصمة في قارب نقل كبير....." (٤٤).

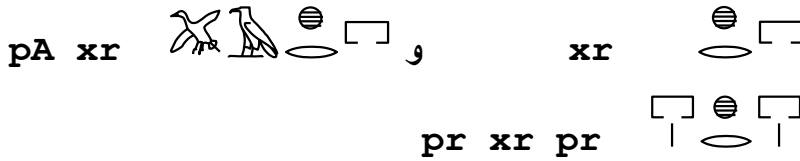
ويلاحظ أن المصري القديم خص داخل التابوت بكلمات معينة حيث اعتبر أن داخل التابوت جزء خاص بالمتوفى اطلق عليه منذ عصر الدولة الحديثة.




بمعنى تابوت داخلي أو تابوت على هيئة بشرية

والملاحظ في هذه الكلمات وجود مخصص البيضة وفرع الشجرة تعبيراً عن الحياة من جديد وعن أن التابوت مصنوع من الخشب كما سبق الإشارة إليه من قبل.


وبجانب ما ذكره المصري القديم من كلمات تدل على التابوت وعلى غطائه إلا أنه أيضاً ذكر كلمات عبر بها عن الغرفة الخاصة بوضع التابوت داخل المقبرة

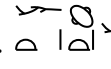



وأحياناً كان يضع المصري التابوت الخشبي داخل صندوق أو تابوت حجري ضخماً كما حدث في التوابيت الريشية الخاصة بالملك توت عنخ آمون،




لذلك أطلق المصري على صندوق التابوت أو الصندوق الذى يحفظ بداخله التابوت الأصلى تسمية  $\text{Hnwt}$   (٤٧).

بجانب الكلمات السابقة المباشرة بما عبر بها المصري القديم عن أسماء التابوت، توجد كثير من الكلمات التى لا تعبر مباشرة عن التابوت وعبرت عنه بطريقة غير مباشرة من هذه الكلمات ما يلى:

الجسد أو التابوت (٤٨) وكلمة: mahny  بمعنى صندوق من الخشب أو صندوق

عصر الدولة القديمة وخاصة فى نصوص الأهرام ثم استمرت فى عصر الدولة الحديثة، وربما استخدمها المصري القديم للتعبير عن التابوت باعتباره مقبرة صغيرة للمتوفى (٤٩). وكلمة:  $\text{xt wt}$   والتى تعنى صندوق خشبى أو خشبة التغليف (التحنيط) أو تابوت خشبى فظهرت هذه الكلمة فى بعض نصوص العصر المتأخر (٥٠).

وكلمة skr  بمعنى تابوت (٥١)

وكلمة  بمعنى تابوت والمخصص هنا واضح وربما ان هذه الكلمة مشتقة من كلمة  و  sTyty وتعنى مقصورة أوزير أو مقبرة ثم استخدمت كمقبرة للإنسان.


وظهرت هذه الكلمة فى عصر الدولة الحديثة (٥٢)،


وكلمة  



Kriwt وتعنى مقصورة كما عبر عن ذلك مخصص الكلمة الأولى ثم استخدمت بمعنى تابوت<sup>(٥٣)</sup>، وكلمة  أو gt وتعنى مقصورة محمولة وظهرت في نصوص عصر الدولة الحديثة<sup>(٥٤)</sup>.

وربما المقصود بها التابوت الآدمي المحمول والذي يوضع داخل التابوت الخشبي أو المقصورة.

وكلمة  tp بمعنى تابوت وربما هذه الكلمة وردت مختصرة من كلمة DbAt و dbAt<sup>(٥٥)</sup>، ومنها اشتقت الكلمة العربية تابوت.

ومما سبق يتضح لنا أن المصرى القديم استخدم العديد من الكلمات التى عبر بها عن التابوت صراحة أو استخدم كلمات أخرى معبرة أيضاً عن التابوت بمخصصات مختلفة. ومن ذلك يمكن حصر الكلمات التى تشابهت فى وجود مخصص  التابوت بوضوح فى كتاباتها وهى:

و	qrs	و	qrs	و	qrs
					qrsw
					qrstt
	mn	و	nb	و	nb
	anx		anx		anx
					hn
و	afdt	و	afDt	و	afDt
					Drwt
و	dAbt	و	DAbt	و	DAbt
					gAt
	HAt	و	tp	و	tp
			StAt		StAt

و kriwt

أما مخصص 𐎓 فرع الشجرة للتعبير على أن التابوت مصنوع من الخشب فورد هذا المخصص في الكلمات:

و Qrs و mn anx و hn

و afDt و afdt و

و mahny و

و Hnw و wtwt و

وكذلك ظهرت مخصص 𐎓 المومياء المسجاة على السرير الجنائزى في الكلمات:

و Qrs و nb anx و wt

في حين ظهر مخصص 𐎓 البيت في الكلمات:

و DbAt و dbt و StAt و

و kriwt و

وأخيراً بعد هذا العرض البسيط عن دلالة اسم التابوت في اللغة المصرية القديمة نرى أن المصرى القديم اهتم به والتعبير عنه بدقة وجعله ذات مكانة عالية نظراً لحفظ الجسد داخله لحين عودة الروح له مرة أخرى وقد استخدم أنواع كثيرة من المواد في صناعة التوابيت منها الحجرية والخشبية، ومن حيث الشكل فقد كان منها الآدمى ومنها ما هو على شكل



### أسماء التابوت ودلالاتها فى اللغة المصرية القديمة

مقصورة ولذلك أطلق الكثير من المفردات التى عبر بها عن اسم التابوت وكانت ذات الأهمية الكبيرة له وخاصة فى عقيدة الحياة الأخرى التى كانت أحد محاور حياته الدنيا.

## المراجع:

- ١- عبد الحليم نور الدين: الديانة المصرية القديمة، الجزء الثاني، الطبعة الأولى، القاهرة ٢٠٠٩، ص ٣٤٢.
  - ٢- نفس المرجع السابق، ص ٣٤٣.
  - ٣- عبد المنعم أبو بكر: تابوت، الموسوعة المصرية، تاريخ مصر القديمة وآثارها، المجلد الأول، الجزء الأول، القاهرة ١٩٧٣، ص ١٦٥.
  - ٤- أ. ج. سينسر: الموتى وعالمهم فى مصر القديمة، ترجمة أحمد صليحة، القاهرة ١٩٨٧، ص ١٩٤.
  - ٥- نفس المرجع السابق، ص ١٩٥.
  - ٦- جورج بوزنر وآخرون، معجم الحضارة المصرية القديمة، القاهرة ٢٠٠١، ص ٨٨.
  - ٧- نفس المرجع السابق، نفس الصفحة.
  - ٨- جون ويلسون: الحضارة المصرية، ترجمة أحمد فخرى، القاهرة، ١٩٥٥، ص ٣١٨.
  - ٩- سمير أديب: موسوعة الحضارة المصرية القديمة، الطبعة الأولى، القاهرة ٢٠٠٠، ص ٢٤٧.
- ١٠- Wb, V, 65, 13- 14; Gardiner, A. H., Egyptian Grammar, 3<sup>rd</sup>, London 1973, p. 500.
- ١١- Ibid., p. 514.
- ١٢- P. E. Newberry and F. LI., Griffith: Beni Hassan, in Archeological Survey of Egypt, I, p. 12.

Faulkner, R. O.: A Concise Dictionary of Middle Egyptian, Oxford 1976, p. 281. -١٣

Wb, V, 65, 13. -١٤

Wb, V, 65, 15. -١٥

Wb, V, 65, 14- 18. -١٦

Wb, V, 65, 22. -١٧

Urk, II, 65- 5, 13; IV, 65, 13; 66, 5-13. -١٨

Faulkner, R., op. cit., p. 281. -١٩

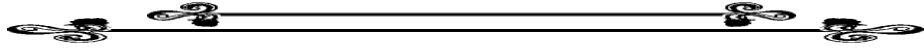
Urk, IV, 8, 15; IV, 9, 15; IV, 9, 5; IV, 152, 16-17; IV, 199, 4; IV, 71, 3. -٢٠

Budge, W.: An Egyptian Hieroglyphic Dictionary, vol. II, New York, 1978, p. 777a. -٢١

Ibid. -٢٢

Urk, IV, 164, 3. -٢٣

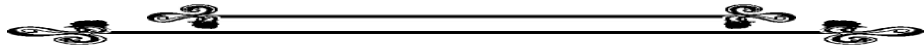
Wb, I, 199, 14; Urk, IV, 113; Dend Mar, IV, 36, 42. -٢٤



- ٢٥ - محمد أنور شكرى: العمارة فى مصر القديمة، القاهرة ١٩٧٠، ص ٤٤٥.
- Budge, W., op. cit., I, 357 b. - ٢٦
- Wb, II, 36, 1. - ٢٧
- Wb, II, 491, 16. - ٢٨
- Budge, W., op. cit., I, 447 b. - ٢٩
- Gardiner, A. H., op. cit., p. 500. - ٣٠
- Wb, V, 561, 9, 10. - ٣١
- Budge, W., op .cit., II, 873 b- 874 a. - ٣٢
- Wb, V, 561, 7. - ٣٣
- Budge, W., op. cit., II, 904 b. - ٣٤
- Wb, V, 601, 3; Budge, W., op. cit., II, 909 b. - ٣٥
- Budge, W., op. cit., II, 120 a. - ٣٦
- Wb, IV, 74, 4. - ٣٧
- Andrezej Niwinski, Sarg NR- Spzt, LÄ, V, p. 461. - ٣٨



- Budge, W., op. cit., I, 188 a. - ٣٩
- Ibid., p. 566 b. - ٤٠
- Urk, IV, 189, 9, 15. - ٤١
- Wb, I, 164, 2; Urk, I, 106. - ٤٢
- ٤٣- ريتشارد هـ. ويلكنسون: قراءة الفن المصري، دليل هيروغليفي  
للتصوير والنحت المصري القديم، ترجمة: يسرية عبد العزيز حسنى،  
المجلس الأعلى للآثار، (٥٣)، القاهرة ٢٠٠٧، ص ١٣٧ وكذا: عبد  
الحليم نور الدين: الديانة المصرية القديمة، الجزء الأول، المعبودات،  
ط ١، القاهرة ٢٠٠٩، ص ٣٢٠.
- ٤٤- أ. ج. سينسر: المرجع السابق، ص ١٩٤ - ١٩٥.
- Urk, I, 99, 10- 16.
- Wb, I, 379, 7. - ٤٥
- Wb, II, 323, 16. - ٤٦
- Wb, III, 109, 10. - ٤٧
- Budge, W., op .cit., I, 284 a. - ٤٨
- Wb, II, 12, 14. - ٤٩
- Budge, W., op. cit., I, 566 b. - ٥٠



Ibid., p. 626 b. -٥١

Wb, IV, 539, 11- 12; Budge, W., op .cit., II, 756 a, -٥٢  
757 a.

Wb, V, 135, 3; Budge, W., op. cit., II, 796 a. -٥٣

Wb, V, 150, 1; Budge, W., op .cit., II, 800 b. -٥٤

Budge, W., op .cit., II, 832 a. -٥٥